

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 67 (1949)
Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 65 Bern, Freitag 18. März 1949

67. Jahrgang — 67^{me} année

Berne, vendredi 18 mars 1949 N° 65

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regel: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Valor AG, Basel.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung (zwei Publikationen).
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Austausch der Ratifikationsinstrumente zu den Wirtschaftsabkommen zwischen der Schweiz und Jugoslawien. Echange des instruments de ratification de accords économiques conclus entre la Suisse et la Yougoslavie.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.
Schweiz Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 40 000 im III. Rang auf der Liegenschaft Sektion V, Parzelle 1026, des Grundbuchs Basel-Stadt, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit dem 15. November 1940, wird hiermit aufgefördert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 5. März 1950, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der vorstehend genannte Inhaberschuldbrief nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 170^a)

Basel, den 4. März 1949. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 4 Obligationen 3 % Schweiz. Bundesbahnen 1903, zu nom. Fr. 500, Nrn. 196 039 bis 196 042, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit dem 15. November 1940, wird hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 184^a)

Bern, den 12. März 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 1. Februar 1932 für Fr. 12 000, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 8413, haftend im VI. Rang auf der Liegenschaft Neumarktstrasse 14, Biel-Grundbuch-Nr. 1709, lautend zu Gunsten der Kaufmann-Racheter Adèle, von Hellsau, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefördert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation des Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 173^a)

Biel, den 9. März 1949. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es werden vermisst: Zwei Inhaber-Aktien Nrn. 428 und 440, der Firma Alpina Union Horlogère S. A., Biel, im Nennwert von je Fr. 500.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefördert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation des Aufrufes dem Richteramt I, Biel, vorzulegen, ansonst diese Aktien kraftlos erklärt werden. (W 187^a)

Biel, den 16. März 1949. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 3000 vom 9. Dezember 1915, lautend zugunsten von Marle Rosa Riner, in Steinhausen, haftend im zweiten Range (heute erster Rang) auf Umiken I. R. 125, Gbl. 217, Eigentümerin des Unterpfandes: Erbengemeinschaft des Riner Arnold, in Umiken, bzw. heute Riner-Schmid Paul, Fräser, in Umiken.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefördert, ihn innert einem Jahre von der erstmaligen Publikation hinweg, d. h. bis 19. März 1950, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 185^a)

Brugg, 11. März 1949. Bezirksgericht.

La pretura di Lugano-Campagna, diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di cui al N° 694 di rubrica del notaio avv. R. Staffieri per la somma di 600 fr., iscritto al registro ipoteche il 27 gennaio 1932 sotto il N° 54 a carico di Donati Francesco, Donati Maddalena e Trezzini Luigi, in Astano, a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 settembre 1949, sotto comminatoria a sensi degli art. 981 e seguenti C. O.

Lugano, 17 marzo 1949. (W 188^a)

Per la pretura: Elv. Bertola, seg. ass.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Immobilienbesitz A.-G., in Zürich. Richtiger Wortlaut der im SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1949, Seite 697 publizierten Firma «Immobilien A.-G.».

31. Januar 1949. Liegenschaften usw.

Genossenschaft Sagenfeld, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3770), Liegenschaften usw. Max Plüss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Generalversammlung vom 3. Januar 1949 hat beschlossen, die Genossenschaft im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Die «Genossenschaft Sagenfeld» ist aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1949 auf die «Sagenfeld A.G.», in Zürich, über.

31. Januar 1949. Liegenschaften usw.

Sagenfeld A.G., in Zürich. Im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Genossenschaft Sagenfeld», in Zürich, ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 10. Januar 1949. Zweck der Gesellschaft sind der An- und Verkauf, sowie der Tausch von Liegenschaften, das Erstellen neuer und der Umbau bestehender Häuser, die Ueberbauung von Grundstücken und die Erstellung von Siedlungen, die Durchführung aller kaufmännischen Finanz- und Hypothekengeschäfte, welche die Gesellschaftszwecke berühren und diese zu fördern oder zu erleichtern geeignet sind, die Beteiligung an andern Unternehmungen und die Durchführung der entsprechenden Transaktionen und Geschäfte. Die «Sagenfeld A.G.» übernimmt von der «Genossenschaft Sagenfeld» deren Vermögen mit Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1949, nach der die Aktiven und die Passiven je Fr. 100 000 betragen. In den Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 5000 Genossenschaftsanteile zu Fr. 10. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll liberriert durch Einbringung der 5000 Genossenschaftsanteile durch die Genossenschaft der «Genossenschaft Sagenfeld». Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Erich Neidhardt, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 18, in Zürich 1 (Bureau: Dr. Erich Neidhardt).

19. Februar 1949.

Immobilien-genossenschaft St. Peter, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 794). Die Generalversammlung vom 29. Juli 1947 hat beschlossen, die Genossenschaft im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Die «Immobilien-genossenschaft St. Peter» ist aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven gehen auf Grund der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1946 auf die «Immobilien-Aktiengesellschaft St. Peter», in Zürich, über.

19. Februar 1949.

Immobilien-Aktiengesellschaft St. Peter, in Zürich. Im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Immobilien-genossenschaft St. Peter», in Zürich, ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 29. Juli 1947 und 4. Juni 1948. Zweck der Gesellschaft sind die Verwaltung und der Betrieb der Liegenschaften Kataster-Nrn. 166 und 779 in Zürich 1, sowie die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Genossenschaft deren Vermögen mit Aktiven und Passiven auf Grund der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1946, nach der die Aktiven und die Passiven je Fr. 1 946 209.15 betragen. In den Passiven ist eingeschlossen das Genossenschaftskapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Genossenschaftsanteile zu Fr. 5000. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll liberriert durch Einbringung der 10 Genossenschaftsanteile durch die Genossenschaft der «Immobilien-genossenschaft St. Peter». Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien; besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred E. Herzer, von Wuppenau, in Zürich, als Präsident; Alfred Herzer, von Wuppenau und Kilchberg, in Kilchberg; Hermann Herzer, von Wuppenau, in Basel, und Dr. Bruno Herzer, von Wuppenau und Kilchberg, in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Morgartenstrasse 29, in Zürich 4 (bei Alfred E. Herzer).

14. März 1949. Liegenschaften.

Enal A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. März 1949 eine Aktiengesellschaft, welche den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen kann. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist durch Verrechnung voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt die an der Feldeggstrasse 42, in Zürich 8, gelegene Liegenschaft Kataster

Nr. 3803 des Grundbuches Riesbach zum Preise von Fr. 1 380 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hugo Müller, von Löhringen, in Lugano. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 78, in Zürich 1 (bei Dr. Hermann Häuptli).

14. März 1949. Gartenarchitekturbureau.

Walter Kappeler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Kappeler, von Bern, Basel und Rekingen (Aargau), in Zürich 3. Gartenarchitekturbureau. Birmensdorferstrasse 476.

14. März 1949.

Schweizerische Lampen- & Metallwaren A.-G. In Liq. (Swiss Lamps & Hardware Co. Ltd. In liq.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1949, Seite 233). Die Generalversammlung vom 3. März 1949 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet nun **Schweizerische Lampen- und Metallwaren A.-G. (Swiss Lamps- and Hardware Co. Ltd.)**. Auf das Grundkapital von Fr. 100 000 sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Gustav Ullmann zeichnet nicht mehr als Liquidator; er führt wieder Einzelunterschrift als einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Einzelprokura ist erteilt an Liselotte Ullmann, von und in Zürich.

14. März 1949.

Fachbücher A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 546), Verlag und Vertrieb von Fachliteratur aller Art usw. Die Generalversammlung vom 28. Februar 1949 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

14. März 1949. Ausbeutung von Verlagsrechten usw.

Baublatt A.G., in Rüschiikon (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 890), Ausbeutung von Verlagsrechten usw. Die Generalversammlung vom 5. März 1949 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Fritz Schück; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Der Delegierte des Verwaltungsrates Oskar Schück ist nun auch Direktor. Armin Schück ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Carl Höfliger, von Freienbach, in Thalwil.

14. März 1949.

Kleiderfabrik Zürich A.G. (Fabrique de Vêtement Zurich S.A.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1948, Seite 2085). Die Generalversammlung vom 1. März 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

14. März 1949.

«Neue Amag» Automobil- & Motoren A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1947, Seite 1150). Die Generalversammlung vom 7. März 1949 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500 und voll liberiert.

14. März 1949. Kontrollapparate usw.

Tico AG (Tico SA) (Tico Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1949, Seite 410), Fabrikation von Kontrollapparaten usw. Die Generalversammlung vom 8. März 1949 hat auf dem Wege der Statutenrevision die Firma geändert in: **Tico-Apparate AG. (Appareils-Tico SA.) (Tico Equipment Ltd.)**.

14. März 1949.

Foresta-Lampen, H. M. Kaufmann, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1948, Seite 2774), elektrische Beleuchtungskörper usw. Die Firmainhaberin hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Deyhle und das Bürgerrecht von Aarberg (Bern) erhalten. Sie lebt mit ihrem Ehemann Willy Deyhle, welcher gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung. Die Firma wird abgeändert in **Foresta-Lampen, Helen M. Deyhle**. Geschäftslokal: Fliedweg 608.

14. März 1949. Holz, Sägerei, Schreinerei usw.

Leibacher & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1945, Seite 1150), Holzhandel, Sägerei, Schreinerei usw. Der Gesellschafter René Cuendet ist ausgetreten; seine Kommandite ist erloschen. Neu ist als Kommanditär eingetretten René Leibacher, von Meienberg (Aargau), in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Demselben ist Einzelprokura erteilt.

14. März 1949. Charakteranalysen, Böhnerverlag.

Helioda-Institut W. Alispach, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1941, Seite 2074), Charakteranalysen, Verlag von Büchern usw. Einzelprokura ist erteilt an Margareta Straub, von Winterthur, in Zürich.

14. März 1949.

Verlag Fachliteratur G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1658). Neues Geschäftslokal: Talacker 41 in Zürich 1.

14. März 1949. Nahrungs- und Genussmittel.

Trebla G. m. b. H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 218), Nähr- und Genussmittel. Der Gesellschafter und Geschäftsführer J. Albert Glattfelder wohnt in Zürich 4.

14. März 1949.

Feuerungsbau A.-G. (Fours et Foyers Industriels S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1726). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gustav Renfer, von Lengnau (Bern), in Winterthur.

14. März 1949. Artikel der Damenbekleidung.

Lippuner & Co. A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1948, Seite 2741), Artikel der Damenbekleidung usw. Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. März 1949 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

14. März 1949.

Walter Christen, Baumaschinen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Christen, von Hellsau (Bern), in Zürich 1. Handel mit Maschinenten und Werkzeugen für das Baugewerbe. Talstrasse 41.

14. März 1949. Maschinen, Werkzeuge usw.

Christen, Irniger & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1948, Seite 354), Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. Der Gesellschafter Walter Christen ist ausgetreten. Die Firma wird abgeändert in: **J. Irniger & Co.** Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 111 in Zürich 6.

14. März 1949. Manufakturwaren usw.

Franz Blaser-Bernold, in Dietikon (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1947, Seite 1242), Manufakturwaren usw. Das Konkursverfahren über diese Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. März 1949 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1949. Maschinen usw.

Max Moritz Eberhard, in Thalwil (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 146), Maschinen usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. März 1949.

Dufour-Apotheke, Dr. Hans Baumann, in Zollikon (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1938, Seite 2581). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Josef Landolt, Dufour-Apotheke», in Zollikon, erloschen.

14. März 1949.

Josef Landolt, Dufour-Apotheke, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Landolt, von Näfels, in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Dufour-Apotheke, Dr. Hans Baumann», in Zollikon, übernommen. Betrieb der Dufour-Apotheke, Dufourstrasse 66.

14. März 1949. Baumschulen, Handelsgärtnerei.

Jakob Rusterholz, in Oberrieden (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1938, Seite 2392), Baumschulen und Handelsgärtnerei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Werner Rusterholz», in Oberrieden, erloschen.

14. März 1949. Baumschulen.

Werner Rusterholz, in Oberrieden. Inhaber dieser Firma ist Werner Rusterholz, von Wädenswil, in Oberrieden. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Rusterholz», in Oberrieden, übernommen. Baumschule. In der Bindern.

14. März 1949. Chirurgische Instrumente usw.

H. Kesselring, in Zürich (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1943, Seite 762), Vertrieb von und Vertretungen in chirurgischen Instrumenten usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «E. Kesselring, Productions Emulga», in Zürich, erloschen.

14. März 1949. Chirurgische und zahnärztliche Instrumente und Apparate.

E. Kesselring, Productions Emulga, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Witwe Elisabeth Kesselring, geborene Jacob, von Märstetten (Thurgau), in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Kesselring», in Zürich, übernommen. Vertrieb von und Vertretungen in chirurgischen und zahnärztlichen Instrumenten und Apparaten. Schlossgasse 32.

14. März 1949. Handelsgeschäfte aller Art usw.

Hasta A.-G. In Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1947, Seite 1370), Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. März 1949. Industrieprodukte aller Art usw.

Silar A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1949, Seite 158), Vertrieb von Industrie-Produkten aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1949, Seite 521) im Handelsregister von Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1949.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Bühl-Berg-Oberspitzwies, in Turbenthal (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1946, Seite 2522). Die Generalversammlung vom 22. Februar 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb und den Ausbau der von ihr erstellten Wasserversorgungsanlage in Bühl «Hübschölzli», Gemeinde Turbenthal, die Versorgung ihrer Mitglieder mit Trink- und Brauchwasser und die Abgabe von Wasser für Feuerwehrröhren und Brandfälle. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird durch Kollektivunterschrift zu zweien vertreten. Die Unterschrift von Gabriel Dürst ist erloschen; er bleibt Kassier des Vorstandes. Präsident Albert Doswald führt Kollektivunterschrift mit Aktuar Rudolf Müller.

14. März 1949.

Aktiengesellschaft Franz Brozincevic & Cie., Motorwagenfabrik, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1948, Seite 2474). Die Generalversammlung vom 23. Februar 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan.

14. März 1949.

Viehzüchtgenossenschaft Meilen in Liq., in Meilen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 86). In den Generalversammlungen vom 8. Dezember 1945 und 10. Februar 1949 sind die Statuten dem neuen Recht angepasst worden. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet wieder **Viehzüchtgenossenschaft Meilen**. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung und Veredelung der schweizerischen Braunviehrasse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgane sind die «Zürichsee-Zeitung» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Hans Gugolz, Präsident, Johann Zahner, Vizepräsident, Oskar Akeret, Aktuar, Paul Brunner, Quästor und Hans Leemann, Beisitzer, zeichnen nicht mehr als Liquidatoren. Johann Zahner ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Oskar Akeret ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden Jonas Bösch, von Ebnat (St. Gallen), in Meilen. Präsident Hans Gugolz oder Vizepräsident Oskar Akeret führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Jonas Bösch.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

14. März 1949. Mechanische Werkstätte, Bodenfräsen, Traktoren.

G. Zurbuchen, in Bern-Bümpliz, mechanische Werkstätte, Handel mit «Simar»-Bodenfräsen (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1947, Seite 623). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Handel mit Traktoren.

14. März 1949. Goldschmiedeatelier.

F. Kraus, in Bern. Inhaber der Firma ist Fridolin Kraus, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Goldschmiedeatelier. Marktgasse 63.

14. März 1949. Maschinen, Waren aller Art.

Otto Preisig, in Bern, Handel mit graphischen Maschinen, Schriften und dergleichen (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1945, Seite 311). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Handels-Agentur; Handel mit sowie Import und Export von Maschinen und Waren aller Art. Neues Domizil: Ankerstrasse 4.

14. März 1949.

Aedesnova Ziegelei A.G. (Fornaci Aedesnova S.A.) (Briqueteries Aedesnova S.A.), in Bern, Fabrikation, Ein- und Ausfuhr von und Handel mit Back-

steinen und Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1947, Seite 1099). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 668) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1949. Installationen, Spenglerei.

Gebr. Bieri, in Bern, Installations- und Spenglereigeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1941, Seite 1581). Der Gesellschafter Ernst Bieri ist auf den 31. Dezember 1948 ausgetreten. Auf den gleichen Zeitpunkt ist Rudolf Bieri, von Schangnau, in Bern, als neuer Gesellschafter eingetreten. Er und der bisherige Gesellschafter Hans Bieri zeichnen nun einzeln.

14. März 1949. Zentralheizungen.

Lina Heusser-Grundbacher, in Bern, Zentralheizungen (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1941, Seite 1745). Die Firma wird infolge des am 1. Januar 1949 erfolgten Ueberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «A. Heusser», in Bern, übernommen.

14. März 1949. Zentralheizungen, Oelfeuerungen.

A. Heusser, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Heusser, von Russikon (Zürich), in Wabern, Gemeinde Köniz. Die Firma übernahm am 1. Januar 1949 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Lina Heusser-Grundbacher», in Bern. Zentralheizungen und Oelfeuerungen. Sulgeneckstrasse 4.

15. März 1949. Musikinstrumente, Bakelit- und Metallwaren.

G. Christen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Musikinstrumenten sowie Bakelit- und Metallwaren (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1948, Seite 2902). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. März 1949. Kolonialwaren.

Hedwig Blaser, in Bern, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1940, Seite 1565). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Hedwig Regez und ist heimatberechtigt in Oberwil i. S. Der Ehemann Oswald Regez, von Oberwil i. S., in Bern, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

15. März 1949. Tapezierwerkstätte usw.

Walter Lustenberger, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Lustenberger, von Entlebuch (Luzern), in Bern. Tapezierwerkstätte; Bodenbeläge in Linoleum, Gummi und Korkparkett. Gantrischstrasse 26.

15. März 1949.

Oscar Frenz-Rolny, Kassenbau «Berna», in Gümligen, Gemeinde Muri, Kassenbau, autogene Schweisserei, Schlosserei (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1940, Seite 242). Neues Geschäftsdomizil: Worbstrasse 195.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

9. März 1949. Bijouterie, Uhren, Optik.

Fritz Geissbühler, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Fritz Geissbühler, von Lauperswil, in Meiringen. Bijouterie-, Uhren- und Optikhandlung. Kirchgasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. März 1949. Schokolade, Biskuits, Waffeln usw.

Johann Georg Birkler, in Luzern, Engros-Verkauf von Produkten der Schokoladen-, Konfiserie-, Biskuits- und Waffelbranche (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1919, Seite 103). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. März 1949. Spezereien.

Jos. Dobler, in Willisau-Stadt, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1947, Seite 1787). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. März 1949. Landesprodukte.

O. Hager, in Luzern, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 108). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers unbekannt wohin gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gestrichen.

14. März 1949. Käseartikel, Textilwaren.

A. Lottenbach, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Arnold Lottenbach, von Weggis, in Horw. Handel mit Käseartikeln und Textilwaren. Chalet Friede.

15. März 1949. Landwirtschaftliche Artikel.

A. Burkart, in Sursee, landwirtschaftliche Artikel (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1948, Seite 1460). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. März 1949.

Käserel-Genossenschaft Fischbach-Dorf, in Fischbach (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1948, Seite 967). Alois Koller ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Josef Steinmann, von und in Fischbach. Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien.

15. März 1949. Taxi.

Gottlieb Schmidlin, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Schmidlin, von Schlierbach, in Luzern. Taxihalter. Libellenstrasse 28.

15. März 1949. Transporte.

Max Sager, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Max Sager, von Menziken (Aargau), in Luzern. Autounternehmen für Sachtransporte. Zentralstrasse 32.

Zug — Zoug — Zugo

15. März 1949.

Drogerie Oswald, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Andreas Oswald, von Valendas (Graubünden), in Zug. Drogerie, Parfümerie, Sämereien, Farbwaren. Alpenstrasse 16.

15. März 1949.

Gebr. Häusler, Holzbau, in Unterägeri. Unter dieser Firma sind Andreas und Ernst Häusler, von und in Unterägeri, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1949 begonnen hat. Zimmerci und Treppenbau. Domizil: Seehofstrasse.

15. März 1949. Kirschbrennerei.

Paul Rust-Hegglin, in Walchwil. Inhaber dieser Firma ist Paul Rust-Hegglin, von und in Walchwil. Kirschbrennerei. Seestrasse.

15. März 1949.

Darlehenskasse Walchwil, in Walchwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und des Gründungsbeschlusses vom 6. März 1949 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: a) die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; b) die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; c) die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Die Genossenschaft beschränkt sich auf die Gemeinde Walchwil. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und solidarisch. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem offiziellen Publikationsorgan der Genossenschaft. Der Vorstand besteht

aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Meier, von Weggis, in Walchwil, Präsident; Karl Anton Rust, von und in Walchwil, Vizepräsident, und Paul Müller, von und in Walchwil, Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

10 mars 1949. Epicerie, etc.

Oscar Monney, à Fribourg, épicerie et primeurs (FOSC. du 10 décembre 1940, N° 290, page 2290). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

15. März 1949. Restaurant, Metzgerei.

A. Berger, in Wangen bei Olten, Restaurant, Metzgerei (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1827). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

15. März 1949.

Vivell, Blumenhaus, in Olten (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1936, Seite 778). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

15. März 1949. Mülerei, Bäckerei usw.

Willy Graf, in Urnäsch, Mülerei, Futtermittelhandel und Bäckerei (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1076). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Kollektivgesellschaft «Willy Graf & Co.», in Urnäsch, übernommen worden.

15. März 1949. Mühle, Futtermittel.

Willy Graf & Co., in Urnäsch. Unter dieser Firma sind Willy Graf und Ernst Graf, beide von Wollhalden, in Urnäsch, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1949 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Willy Graf», in Urnäsch, übernommen hat. Mühle und Futtermittelhandel. Kronbach-Mühle.

15. März 1949. Taschentücher, Stickereien.

Robert Weber, Inhaberin Frau F. Weber, in Teufen, Fabrikation und Export von Taschentüchern und Stickereien (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1918, Seite 1198). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

15. März 1949. Taschentücher, Stickereien.

Robert Weber G. m. b. H., in Teufen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1949 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet, welche die Fabrikation von Taschentüchern und Stickereien und den Handel mit diesen Erzeugnissen bezweckt. Sie ist berechtigt, sich an verwandten Unternehmen in irgendwelcher Form zu beteiligen. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 50 Jahre beschränkt, d. h. bis 1. Januar 1999. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Witwe Frida Weber-Loppacher, von Ebnat, in Teufen, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000 und Albin Breitenmoser, von und in Appenzell, mit einer Stammeinlage von ebenfalls Fr. 50 000. Frida Weber-Loppacher bringt in die Gesellschaft einen Teil der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Robert Weber, Inhaberin Frau F. Weber», in Teufen, ein, gemäss einer Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1948, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 129 421.70 und die übernommenen Passiven Fr. 79 421.70 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 50 000, wofür die Sacheinlage übernommen wird. Dadurch ist die Stammeinlage von Frida Weber-Loppacher voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die beiden Gesellschafter: Frida Weber-Loppacher und Albin Breitenmoser sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Im Grund, Niederteufen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Februar 1949.

Viehzeuggenossenschaft Rieden, in Rieden. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Braunviehzucht im Interesse ihrer Mitglieder bezweckt. Die Statuten datieren vom 26. September 1948. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 30 und Fr. 20 ausgegeben. Im weiteren besteht für die Mitglieder eine Nachschusspflicht zu gleichen Teilen bis höchstens Fr. 200 pro Mitglied. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Gasterländer», soweit sie nicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht werden müssen. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören zurzeit an: Franz Steiner, von Rieden, in Büsserberg-Rieden, Präsident; Leo Kühne, von Rieden, in Bachmannsberg-Rieden, Vizepräsident und Aktuar, und Jakob Schmuckli, von Rieden, in Zahnerberg-Rieden, Kassier. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Geschäftslokal bei Leo Kühne, Vizepräsident und Aktuar.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. März 1949. Import, Export.

Extras A.G. (Extras S. A.), in Chur, Import-Export- und Transitgeschäfte sowie Beteiligungen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3709). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nunmehr voll einbezahlt. Die Statuten wurden in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. März 1949 entsprechend revidiert.

15. März 1949. Schuhgeschäft.

Wenzel Wergles-Schumacher, in St. Moritz, Schuhgeschäft (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1933, Seite 757). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Wergles-Schumacher & Co.», in St. Moritz.

15. März 1949. Schuhwaren.

Wergles-Schumacher & Co., in St. Moritz. Unter dieser Firma sind Wenzel Wergles, Eugénie Wergles-Schumacher, und Marcel Wergles, alle von Cazis, in St. Moritz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1948 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «W. Wergles-Schumacher», in St. Moritz. Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln. Hotel «Rosatsch».

15. März 1949. Konfektion.

D. Boz, in Scuol/Schuls, Konfektionsgeschäft (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1944, Seite 2351). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal

Schlussbilanz per 31. Dezember 1948

(nach Vorschrift des Bankengesetzes gegliedert.)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postscheckguthaben	2 958 412	28	Bankenkreditoren auf Sicht	53 117	80
Coupons	11 790	25	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 497 095	69
Bankendebitoren auf Sicht	1 096 941	95	Kreditoren auf Zeit	7 615 353	51
Andere Bankendebitoren	15 583	74	Spareinlagen	16 769 664	25
Wechsel	107 438	80	Depositen- und Einlagehefte:		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	5 786 408	13	Blaue Guthabenbüchlein	Fr. 11 943 914.57	
(wovon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 5 099 723.43)			Braune Guthabenbüchlein	» 20 196 725.42	
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 644 712	50	Kassaobligationen	58 953 800	—
(wovon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 471 375.25)			Obligationenanleihe	5 000 000	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 653 437	45	Pfandbriefdarlehen	38 000 000	—
Hypothekaranlagen	151 914 209	90	Sonstige Passiven	2 230 083	95
Wertschriften	12 387 637	50	Dividende	605 354	—
Bankgebäude	530 000	—	Aktienkapital	12 000 000	—
Sonstige Aktiven	1 636 164	59	Reserven:		
Die Kautionen des Gesamtinstitutes betragen			Ordentliche Reserven	Fr. 2 500 000.—	
Fr. 538 005.25			Spezialreserve	» 1 300 000.—	
	180 742 737	09	Saldovortrag	» 77 627.90	
				3 877 627	90
				180 742 737	09
Gewinn- und Verlustrechnung pro 1948					
Lasten			Erträge		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	4 704 090	09	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	70 142	07
Kommissionen	24 837	15	Aktivzinsen	5 668 397	54
Unkosten:			Kommissionen	122 694	42
Bankbehörden und Personal	Fr. 523 542.45		Ertrag der Wechsel	8 050	20
Geschäfts- und Bureaukosten:			Ertrag der Wertschriften	391 225	32
Mobiliar, Gebäudekosten, Heizung, Beleuchtung, Mieten, Bureauaterialien, Drucksachen, übrige Verwaltungskosten und Beiträge	» 128 371.11	651 913 56	Ertrag der Liegenschaften	11 175	—
Steuern:					
Staats- und Gemeindesteuern	103 215	85			
Zuwendung an die Pensionskasse des Personals	60 000	—			
Geschäftsertrag: pro 1948	Fr. 657 485.83				
Gewinn-Vortrag aus dem Vorjahre	» 70 142.07	727 627 90			
		6 271 684 55			6 271 684 55

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Austausch der Ratifikationsinstrumente zu den Wirtschaftsabkommen zwischen der Schweiz und Jugoslawien

Am 15. März 1949 haben Herr E. Zellweger, ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der schweizerischen Eidgenossenschaft bei der förderativen Volksrepublik Jugoslawien, und Herr E. Kerdelj, Vizepräsident und Aussenminister der jugoslawischen Regierung, in Belgrad die Ratifikationsurkunden zum Handelsvertrag zwischen der schweizerischen Eidgenossenschaft und der förderativen Volksrepublik Jugoslawien, zum Abkommen über den Warenaustausch und den Zahlungsverkehr und zum Abkommen betreffend die Entschädigung der durch Verstaatlichungs- und Enteignungsmassnahmen sowie durch andere Einschränkungen betroffenen schweizerischen Interessen in Jugoslawien ausgetauscht. Diese Verträge sind in Bern am 27. September 1948 unterzeichnet worden. Sie treten mit dem 15. März 1949 endgültig in Kraft.

65. 18. 3. 49.

Echange des instruments de ratification des accords économiques conclus entre la Suisse et la Yougoslavie

Le 15 mars 1949, à Belgrade, M. E. Zellweger, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de la Suisse auprès de la République fédérative populaire de Yougoslavie, et M. E. Kerdelj, vice-président du Gouvernement yougoslave et Ministre des affaires étrangères, ont procédé à l'échange des instruments de ratification du traité de commerce entre la Confédération suisse et la République fédérative populaire de Yougoslavie, de l'accord concernant l'échange des marchandises et le règlement des paiements, ainsi que de l'accord concernant l'indemnisation des intérêts suisses en Yougoslavie frappés par des mesures de nationalisation, d'expropriation et de restriction, signés à Berne le 27 septembre 1948. Ces accords sont, par conséquent, définitivement entrés en vigueur le 15 mars 1949.

65. 18. 3. 49.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Scheiwiler Hs., mechanische Schlosserei, VI 8629. Algje: Corps des sapeurs-pompiers, IIb 1611. Allschwil: Lämmlin O. H., Liegenheitskonto, V 20858. Amriswil: Pöhn-Seller Lienhard, Weiherstrasse, VIIIa 4053. Andelfingen: Gärtnermeister-Verein des Bezirkes Andelfingen und Umgebung, VIIIb 2664. Arboni Börner F., F.B.K. Konfektion, VIIa 4056. — Wälli E., dipl. Ing., IX 1964. Astano: Costelli-Muster Christian, Landwirt, XIa 4790. Baden: Spycher Hugo, Architekt, VI 8634. Basel: von Aarburg-Frauz Elisabeth, V 22102. — Baur A., Malergeschäft, V 22083. — Bischoff Hedy, Frau, Kassiererin, V 22099. — Brupbacher-Kupferschmid Emilie, Frau, V 22103. — Bürger-Dauwalder Fr., V 22084. — Camera Club Ciba, V 22096. — Clamadieu Roger, Dr., V 22100. — Cox Kathleen Maud, V 22082. — Dill-Allenstranger Fritz, V 1672. — Dubois Gertrude, Fräulein, Wolleggschäft, V 22086. — Fehlmann Dietrich, Kaufmann, V 22101. — Gsell Th., Vertreter, V 22094. — Huber Oskar, Primeurs en gros, V 22093. — Jaulin René, kaufmännischer Angestellter, V 22090. — Loewe Petrolkontor, V 6026. — Meyer-Rubitschon Hans, Architekt, V 22089. — Molo Luigi, Kaufmann, V 22088. — Oberle-Bolzi Walter, V 22098. — Opag Aktiengesellschaft, V 9959. — Patenschaf für Studienbeiträge, V 22095. — Rytffel-Fornaz Willy, » Meyca-Kaffee », Kaffee-Rösterei, V 22091. — Schweizerischer Firmensportverband, Region Basel, Berg- und Skibeteiligung, V 22078. — Widmer William, Exportkaufmann, V 22097. — Willi Hedwig, Fräulein, Couture, V 22085. Bätterkinden: Kleinkaliberschützen Bätterkinden und Umgebung, IIb 1619. Benken (St. Gallen): Claus C., Gemeindevorstand, IX 8758. Bern: Association romande des Iourriers suisses, groupement de Bern, III 21002. — Auslandschweizerwerk der NHG., Bücheraktion, Jugenddienst, III 12532. — Baugemeinde Kirchenfeld, III 21020. — Burkhalter H., Vertriebl technischer Neuheiten, III 21019. — Fehlmann Kurt R., Mrs., Treasurer of the American Women's Group of Bern, III 14639. — Fischer-Buri Hann, Frau, III 21007. — Graf-Schachenmann & Cie., Patentanwaltsbureau, III 17258. — Gummi-Asbest-Packungen GmbH, III 5021. — Hausverwaltung Amthausgasse 12, Dr. jur. O. Häslar, III 2890. — Junker Hans, Zimmerer, III 15832. — Kuhn Hans, dipl. Architekt, III 21003. — Laurenz & Siegenthaler, » Mercator », III 19038. — Markwalder Hans, Dr., Spezialarzt für Chirurgie, III 18442. — Meissner Max, Schreibmaschinen, III 20919. — Reistab-Roth Margrit, Frau, Dr. phil., III 17170. — Sterli

Paulina, Lingerie-Massarbeit, III 17751. — » Strico » S. à r. l., III 20994. — Studenten-Verbindung Allegoria bernensis, Altherren-Verband, III 5933. — Verband bernischer Fürsorgestellen und Heilstätten für Alkoholranke, Kartenspende 1949, III 983. — Verband der Unternehmer mit gemischtem Verkehr, Geschäftsstelle, III 17419. — Vollenweider Hans, Papeterie, III 12985. — Wollensberger Peter M., Instruktionsoffizier, III 21001. Beromünster: Grob-Schüpfer Reinh., Sattler und Tapezierer, VII 3812. Biel: Chœur mixte, IVa 7130. — Comité romand des Unions chrétiennes de jeunes gens, IVa 2812. — Emmenthaler-Verein von Biel und Umgebung, IVa 7127. — Lüscher Gideon, » Excopa », IVa 7129. Boll: Gygax P., Metzgerei » Zum Bären », III 13539. — Krankenkasse Worb, Sektion Sinneringen, III 20143. Bonfol: Walter Louis, bonneterie, IVa 1031. Bonstetten: Meier August, Landesprodukte, VIII 41979. Bretonnières: Syndicat agricole, II 5881. Brno: Home Notre-Dame, Maison de repos, IIa 3803. Buebs (Aargau): Steinmann Walter, Karrosseriewerkstätte, VI 6106. Buochs (St. Gallen): Sektionschef, IX 4535. Buekten: Rossi-Pasini G., Strickerie, IVb 3073. Burgdorf: Sportverein EBT., IIIb 414. Büron: 30. Luzernisch-kantonales Schwing- und Aepelperfest, VII 13360. Cham: Bühlmann A., Kanzleisekretär, VII 6990. La Chaux-de-Fonds: Ganz-Ruedin, tapis, IVb 1279. — Humbert Henri, industriel, IVb 1493. — Jeanrenaud Léon, arts graphiques, IVb 2484. — Ketterer Maurice, faiseur, d'étampes, IVb 3034. — Urler Blanche, M^{me}, IVb 412. Cheslères: Gallaz Louis, charpente-menuiserie, IIb 1217. Chevilly: Braissant Roland, scierie, II 5941. Chissano: Musica cittadina, XIa 5203. Corelles-près-Payerne: Pfenniger-Hertach Marcel, IIa 3807. Cossonay-Gare: Stebler Auguste, comptable C.F.F., II 15304. Couvet: Amicale de la Cp. Ir. car. III/227, IV 849. Diessenried: Lampert Rudolf, Sattler-, Tapezierer- und Dekorateurgeschäft, VIIa 3357. Dübendorf: Pagnotti-Temperli Arthur, VIII 41980. Dürrenäsch: Personalfürsorgefonds der » Bumax »-Werke AG., VI 8609. Eehallens: Cure catholique, II 15296. — Mergozzi René, transports, II 11976. Endingen: » Konkordia » Kranken- und Unfallkasse, Sektion Endingen-Lengnau, VI 8620. Erlenbaeh (Zürich): Aeberli August, Restaurant » Schmidstube », VIII 21081. — Halter-Sonderegger Gottlieb, Textilien, VIII 41968. Flawil: Hässig Jos., Zusehneidesteller, IX 11933. Flums: Lippuner Leo, X 6058. Flurlingen: Imobersteg Gottfried, Baugeschäft, VIIIa 3367. — Schützengesellschaft, VIIIa 3355. Frauenfeld: Müller & Co. Ch., Autogarage, VIIIc 4050. — Selbsthilfslonds der Thurgauischen Wald- und Holzwirtschaft, VIIIc 4066. — Thurgauischer Baumeisterverband, Ortsgruppe I, Frauenfeld, VIIIc 4054. Fribourg: Ammann Haß, Dr., Privatdozent, Laboratorium für photographisch-chemische Industrie, IIa 3806. — Aubonney-Werro Blanche, » Au nouveau né », IIa 3805. — Freiburgisches Kantonalomitee der Basler Mission, IIa 3804. — Groupe scout de St-Nicolas, IIa 3809. — Macherel Hubert, employé, IIa 3812. — » Petit-Chœur » de Fribourg, IIa 3810. — Syndicat d'élevage chevalin de la Sarine, IIa 1773. Genève: Album-souvenir Bat. ter. 121, I 8295. — Bereher S. A. F.-E., I 9400. — Bolomey Roger-André, Carouge, I 7498. — Centenaire de l'église évangélique de Genève, I 3671. — Comité central de Belles-Lettres, I 6622. — Ducommun Henri, transports, I 9836. — Fraehelberg René, I 8708. — Institut culturel J.-P. Poujoulat, I 8794. — Kister Michel, I 3497. — » Lega » Société académique tessinoise, I 11067. — Manufacture de penulettes » Rosemont », Arthur Imhof, I 2696. — Meier Lilly, M^{me}, I 11419. — Muller S. A. E., I 7058. — Produits de beauté » Clervil », R. Rossier, I 9138. — Ruckstuhl Simon, confiserie, Chêne-Bourg, I 8186. — Union sportive des-professions juridiques, I 11070. Gerra (Gambarogno): Sezione socialista del Gambarogno, XI 4684. Glubiasco: Circolo orchestrale, XI 4696. — Consorzio raggruppamento terreni, II zona, XI 3299. Glashütten: Hasler Ernst, Hoch- und Tiefbau, Balzenwil, IIIa 1959. Gordola: Rappresentanza Kelémeta Cassina B., XI 4697. Gossau (St. Gallen): Gloor Hans, Betriebsleiter, IX 11494. Grindelwald: Bohren Hans, Schlosserei und mechanische Werkstatt, III 21012. Grüt bel Wetzikon (Zürich): Hess-Gubler Heinrich, VII 22427. Gudo: Morasci D. S., Irtelli, XI 4691. Gurmelles: Freie Schule, IIa 3811. Hägendorf: Kammer Josef, Garage, Vb 3072. Horgen: » Gloor Adolf, chemische Feileneschärferei, VIII 19461. Hunzenschwil: Peterhans M., Spengler-Installationen, VI 8619. Hanzli Pfliegermenschule, X 6092. Ins: Antonietti & Ballinari, Hoch- und Tiefbau, III 20888. Interlaken: Bähler Gottfried, Handlung, Unterseen, III 7611. Jussy: Fête de la fédération musicale genevoise (campagne), I 6326. Kerzers: Johner P. und W., Kino, III 8181. Kirchberg (Bern): Glauser Rudolf, Kaufmann, IIIb 699. Kilgano: Oberholzer Eugen, VI 8637. Kloten: Furrer Max, Spengler und Installationsgeschäft, VIII 41990. Kölliken: Alder Rud., VI 8623. Kreuzlingen: Börner F., F.B.K. Konfektion, VIIIc 4057. Küsnacht am Rigi: Gambaro AG., Hoch- und Tiefbau, Luzern, VII 7678. Le Landeron: Association patriotique radicale, section du Landeron, IV 954. Landquart: Pappa Hans, Buchhändler, X 6087. Langenthal: Eigenmann Arthur, Grabmale, Marmer- und Granitgeschäft, IIIa 1957. Langwieslen: Eberhard K., Sägemehl, Brennholz, VIIa 3361. Lausanne: Association suisse » Pro Infirmes », aide individuelle aux infirmes, II 258. — Bartré Alfred, directeur technique, II 15300. — Boucherie de campagne, Cp. subs. 1, II 1155. — Brandt fils Georges, représentant, II 15305. — Carrard Conrad, technicien, II 15301. — Ciocca Lucien, directeur I.S.A., » Import S. A. », II 15303. — Dubuis-Ruchet Bernard, représentant, dépositaire, II 15306. — Eichmann Alfred, tapissier, décorateur, II 15218. — Groupe St-Rédempteur, Fédération élaieurs suisses, II 15313. — Hauselmann Alain, II 8565. — Kammer Yvonne, M^{me}, primeurs, II 5922. — Kasper-Ansermet Georges, éditions, Escarène, II 13666. — Lüscher Charles, II 15311. — Pfister Ernest, alimentation, II 15310. — Reichenbach Charles, II 825. — » Rosaria » Haab & Cie, II 11465. — Société helvétique des sciences naturelles,

comité annuel 1949, II 15292. — Stutz B., M^{me} et Arthur Bavaud, tabacs, cigares, II 15307. — Tharin Fritz, serrurier, II 10827. — Vêtements Antoine « Gerco » S. A., II 15314. **Léhelles:** Syndicat des cantonniers, section de la Broye, IIa 2458. **Lehubach (Thurgau):** Imhof Emil, Schuhmacher, VIIIc 4060. **Lenzburg:** «Haba»-Spezialapparate, Frau, J. Hauri, VI 8610. **Leibfeld:** Verschleissfabrik « Lanica » AG, III 20933. **Ligornetto:** Bernasconi & Piffaretti, XIa 3508. **Locarno:** Europa-Pax-Union, Zentralsitz, XI 4682. — Società cinofila Locarno e dintorni, XI 4693. — Steiner Max, Pension Villa India, XI 4680. **Lugano:** Gosud S. A., XIa 5204. — Mazzali Severino, XIa 3507. — Ribola Rinalda, XIa 4307. — Società cantonale operaia della calzatura, XIa 4948. **Lumino:** Consorzio raggruppamento terreni, XI 3051. **Luzern:** Barteletti Alfred, Maler- und Tapetengeschäft, VII 13364. — Bucher Werner, Tapezierer-Dekorateur, VII 13332. — Covi Madeleine, Kosmetik, VII 11793. — Kamber Heinrich, dipl. Ing., ETIL, VII 13368. — Tschachtli B., Dr., VII 13357. — Wagner Otto, Bäckermeister, VII 13362. — Wieland G. und F., Bauunternehmung, VII 13358. **Melisberg:** Feldschützengesellschaft, IVa 3306. **Mendrisio:** Croce verde, XIa 4252. — Presco S. a. g. l., XIa 4694. **Menziken:** Merz-Vogt Fritz, Hutfabrikant, VI 8624. **Möhlh:** Braccini Arnold, «Torfisootherm», V 22087. **Le Mont-sur-Lausanne:** Mayor Louis, pasteur, II 11425. **Montsevelier:** Société de tir « Campagne », IVa 3218. **Montreux:** Congrès des boulangers-pâtisseries 1949, IIb 2076. — Finsterwald J.-J., IIb 3139. — Gloor Rod., IIb 2928. — Weingort Myriam, IIb 2155. **Morges:** Forward Rowing-Club, II 15299. — Widmer-Delaloye Théodore, épicerie et dépôt de jus de pommes Oppligen, II 15298. **Montier:** Jeannerat Ali, laboratoire dentaire, IVa 4937. **Muri (Aargau):** Gauturnfest 1949 Muri (Aargau), VI 8602. — Katholisch-konservative Volkspartei des Bezirks Muri, VI 8633. **Muttenz:** Probst & Svaizer, Malergeschäft, V 22074. **Neftenbach:** Schützenverein Neftenbach, VIIIb 2782. **Neuchâtel:** A.S.F.A. Location Suisse-Autriche, IV 200. — Montandon, bureau d'affaires, IV 4850. — Scaechi Natal, menuiserie, IV 1013. — Société des laitiers de Neuchâtel, IV 418. **Neuhausen am Rheinfalt:** Emch Fr., Gartenbau, Kolonialwaren, VIIa 3363. — Högger Ernst, Generalvertrieb der «Erho»-Produkte, VIIa 2764. — Wohlgemut Ernst jun., VIIa 3348. **La Neuveville:** Weissenfluh Stéphane, «Predeco», IVa 7128. **Niederuzwil:** Führer Walter, Kartonnage, IX 5130. **Oberbeimwil:** Roth Albert, Wirt, «Neuhüsi», V 22092. **Oberburg:** Brand Hans, Bau- und Möbelwerkstätte, IIb 1015. **Oberdelsbach:** Krankenkasse Worb, Sektion Oberdelsbach, III 18848. **Oberfeldten:** Gauturnfest 1949, Finanzkomitee, VI 8625. **Obergoldbach:** Krankenkasse Worb und umliegende Gemeinden, Sektion Landiswil, IIb 763. **Olten:** Geiger Max, Auto-Spenglerei, Vb 2983. — Zugspersonal-Verband (ZPV), Zentralkasse, Vb 3054. **Ostermündigen:** Krankenkasse Worb, Sektion Ostermündigen, III 18626. **Parpau:** Sulzer Marianne, Fräulein, X 6091. **Payerne:** Berger M., M^{me}, représentant de Clédar & Cie, II 15275. **Peseux:** Rossette Luc, ébéniste, IV 4838. — Rupp Charles, retraité, IV 4852. **Les Plans-sur-Bex:** Tschumi Albert, café du chamois, IIb 2990. **Rebstein:** Kolb G., Garage, IX 12786. **Renan (Jura bernois):** Meyrat Lucien, bureau de vente, IVb 2480. **Ringgenberg (Brienzersee):** Schmocker-Pieren Alfred, Maurergeschäft, III 4325. **Rüschlikon:** Epprecht Friedrich, Bücherrevisor, VIII 21190. **St. Gallen:** Bischof-Rohrbach Josef, Postbeamter, IX 11101. — Hungerbühler Max, Bahnhofstrasse 2, IX 11165. — Kellenberger Emil, IX 1606. — Nagel's Handharmonika-Orchester, IX 10638. — Rimml Heinrich, IX 2175. — Superba, E. Eugster, IX 9424. **St. Immer:** «Jaune et noir», organe officiel de l'A.S.E.P. St-Immer-Sports, IVb 3101. **St-Prex:** Pfeuti Jacques, représentant, II 13406. **Safenwil:** Rebmanner Ernst, mechanische Werkstätte, «Minor»-Verkauf, VI 8631. **Sarnen:** Keller Paul, Sägerei und Holzhandlung, VII 13359. **La Sarraz:** Amis-Gyms, II 1478. **Schaffhausen:** Frauenchor, VIIa 3366. — Klingenberg Walter, Dr. jur., VIIa 1270. — Langthim & Bollinger, elektrische Anlagen, VIIa 3359. — Metzger Th., Frau, Neustadt 37, VIIa 3371. — Moser Peter, Stokargässchen 62, VIIa 3356. — Müller Max, Oberstadt 16, VIIa 3368. — Oster Josef, Schreinerei und Glaseri, VIIa 3358. — Schärer-Wechsler Lili, Heilgymnastik und rhythmische Gymnastik, VIIa 3345. — Wienecke-Schmid Marie, Filiale Simon, VIIa 661. — Wüthrich-Habicht E., Frau, VIIa 3365. **Schluznach-Dorf:** Müri F., mechanische Schreinerei, VI 8626. **Schlatt bei Diessenhofen:** Mäckli Oskar, Zementwaren, VIIa 3360. — Reist-Studer, Mattenhof, VIIa 3364. **Schleitheim:** Stamm Adolf, «Zum Oberhof» 307, VIIa 1943. **Schlieren:** Staiger Josef, Kaufmann, VIII 9385. **Schöpfel:** Schmid-Bartschi Jos., Landesprodukte und Kolonialwaren, VII 13356. **Schwyz:** Schiffskontrolle des Kantons Schwyz, VII 4244. **Seeburg:** Landfrauenverein Schwyz-Seeburg-Riedwil, IIIa 1960. **Selva (Tavetsch):** Renovazioni della basilica di Selva, X 6083. **Le Sentier:** Nicole Roger, greffe du Tribunal, II 15297. **Seon:** Bächli Ernst, Sattlerei und Bettwaren, VI 8621. **Sins:** Burkart Jos., Handelsgärtneri, VI 8628. **Solothurn:** Schnyder Armin, Massengeschäft, Zuchwil, Va 2402. — Selbsthilfefonds der schweizerischen Wald- und Holzwirtschaft, Zentralstelle, Va 2391. **Stem am Rhein:** Würms & Sauter, Lederwaren, VIIa 2187. **Strengeibaeh:** Aargauisch-kantonaler Musiktag, VI 8622. **Surpierre:** Cure catholique, IIa 3808. **Thun:** Offiziere des ehemaligen Stabes Geb. Br. II 1938/1944, III 21010. **La Tour-de-Pelliz:** Viret Vivienne, M^{me}, IIb 1989. **Trimbach:** Heimann-Jägg Walter, «Hei-Wa»-Produkte, Vb 3074. **Unterägeri:** Hen Ernst, Druckeri und Papeteri, VII 1271. **Uzwil:** Bataillonstab 158, IX 9432. **Vers-chez-les-Blancs:** Association de la Chapelle des Râpes, II 2155. **Veyre:** Immeuble F.-A. Pfeiffer, IIb 2986. — Vitrocoff S. à r. l., IIb 2534. — Yersin Numa, maître de gymnastique, IIb 2325. **Vicosoprano:** Latteria sociale, X 6088. **Wabern:** König-Mathys H. und F., III 15750. **Waldenburg:** Straumann R., Ingenieur, V 3093. **Wiederaeh:** Rytz Fritz, Zimmerer, III 12824. **Willisau:** Menz César, Lederwaren und Polstermöbel, VII 13361. **Winterthur:** Baugenossenschaft Lindberg, VIIIb 3767. **Worb-Dorf:** Krankenkasse Worb und umliegende Gemeinden, Sektion Worb, III 18088. **Yverdon:** Société de chant, Lyre yverdonnoise, II 8639. **Zollikon:** Vock-Egloff Robert, Schreinerei, Spezialität: antike Möbel, VIII 41877. **Zollikon:** Lechli Gebr., Fuhrhalterei,

III 21006. **Zug:** Burkart Bernh., Metzgeri, VII 8477. — Wehrli Eugen, Generalagentur (siehe Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft), VIII 8138. **Zürich:** Ammann Paul, E. O. E., Generalvertretung für die Stadt Zürich, VIII 23588. — Arbeiter-Turnverein Zürich-Industriequartier (Satus), VIII 41985. — Cogliatti Max, Hauptinspektor, VIII 41987. — Dangl Hanna, Frau, Artistin, VIII 41957. — Demopharm AG, Abteilung Tierarzneimittel, VIII 23632. — Ember Frieda, Frau, Antiquitäten, «Zum Storehen», VIII 41846. — Fahrni Arthur, Kaufmann, VIII 41964. — Frey Peter & Ernst, Raumgestaltung, VIII 41984. — Geflügelzüchter-Verein «Limmat», VII 41910. — Grüssli Kurt, Postbeamter, VIII 41992. — Jauch Th. Fr., Organisator und eidg. dipl. Buchhalter, VIII 41967. — Johann Rudolf, Sekretär, VIII 41912. — Joos Hans, Bauführer, VIII 41989. — Keller Rosa, Kleinfurzerzeuger, VIII 41978. — «Lavanova»-Washgesellschaft, VIII 41737. — Maeder & Co. H., «Sorlna» Ankauf, Verkauf und Vertretungen von industriellen und metallurgischen Produkten, VIII 37995. — Neef-Fumasoli Rosa, Liegenschaften, VIII 41970. — Nydegger-Gschwend Walter, VIII 41988. — Ott Artur, Journalist, VIII 41993. — Ravaoli E., Frau, Landesprodukte en gros, VIII 41973. — Rissi K., Fräulein, Lebensmittel, VIII 42001. — Ritter Eduard, Firezone, VIII 41913. — Röllin & Hafner, Spenglerei, VIII 42000. — Schlöpfer Hans, kaufmännischer Angestellter, VIII 41998. — Schweizer Jahrgängerverein 1895, Zürich und Umgebung, Reisekasse, VIII 13562. — Spée-Bérard Margot, VIII 41971. — Spörrl Marcel, Vertretungen, VIII 41991. — Staubli Roif, Architekt, VIII 41592. — Staubli Walter, alt Tramangestellter, VIII 41981. — Studio 4 AG, Zürich, VIII 40244. — «Tag der Frauenwerke 1949», Kantonal-zürcherische Arbeitsgemeinschaft für den Hausdienst, VIII 20889. — Tavetscher Specksteinwerk AG, Chur, Verkaufsbureau Zürich, VIII 41956. — Trafelet Hermann, novela, VIII 41995. — Turnverein Altstetten, 75jähriges Jubiläum, VIII 3788. — Untersee & Noebel, Solinger Stahlwaren und Bestecke, VIII 32622. — Volland Rudolf, Feinmechaniker, VIII 41082. — Wöhrlich Hans R., Kaufmann, VIII 41972. — Zuber Ulrich, «Coba»-Coiffeur-Bedarf, VIII 10184. — Zumi-Handelshaus AG., VIII 10353.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. März 1949 — Situation au 15 mars 1949

Aktiven — Actif	Voränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	5 853 270 433.90	+ 8 869 366.80
Devisen — Disponibilités à l'étranger.....	297 561 590.36	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture andere — autres.....	1 800.89	+ 16 886 682.46
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse Wechsel — Effets de change.....	122 307 366.06	+ 3 202 563.48
Schatzanweisungen — Rescriptions.....	—	—
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours andere Lombard — autres avances sur nant.	29 231 221.79	— 2 117 672.35
Wertschriften — Titres.....	47 511 586.30	— 81 879.15
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse.....	13 157 189.67	+ 5 549 937.19
Sonstige Aktiven — Autres postes de Pacif.....	19 162 752.91	— 40 930.76
Zusammen — Total	6 382 203 941.88	
Passiven — Passif	Voränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres.....	44 000 000.—	—
Notenumlauf — Billes en circulation.....	4 178 805 975.—	+ 54 869 900.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme	1 734 237 106.53	+ 82 284 902.68
270 407 582.10	—	—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	154 753 278.25	— 102 935.01
Zusammen — Total	6 382 203 941.88	
Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936 Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936	Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 26. Nov. 1936 Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936	65 18. 3 41

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

Der Käufer eines SIMCA-8 erhält mehr als er gibt...



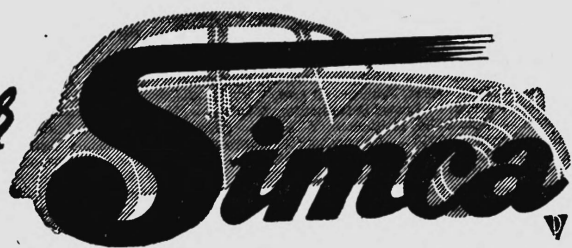
Der Preis und die geringen Unterhaltskosten machen aus dem SIMCA-8 einen reell vorteilhaften Wagen.

Die Produktion 1949 weist zahlreiche technische Vervollkommnungen auf, sowie wesentliche Neuerungen an der Karosserie und umfasst

- den INNENLENKER, 4-pl. zu Fr. **7.100.—**
- das COUPÉ, 2-pl. > > **8.100.—**
- das CABRIOLET, 4-pl. > > **9.200.—**

Moderne, sehr gepflegte Ausarbeitung, Gepäckträger, Metall-Reserveradhülle, flexibles Steuerrad, usw.

Verlangen Sie eine Probefahrt!



Generalvertreter für die Schweiz: **SACAF, route de Lyon 108, GENÈVE**

Vertreter und Untervertreter in allen Städten und grösseren Ortschaften



Ihre Waren sind in ~~4 Wochen~~ **3 Tagen** dort!

Schnelle BSAA Luftfrachter fliegen Ihre Güter in 48 Stunden von London nach Rio de Janeiro. Diese rasche Beförderung schliesst Beschädigungen fast vollständig aus. Die Waren treffen in tadellosem Zustand am Bestimmungsort ein und der prompte, zuverlässige Service verschafft Ihnen den «goodwill» Ihrer südamerikanischen Geschäftsfreunde.

Der BSAA Luftfrachtdienst bedient u. a. folgende Städte: Natal, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo, Buenos Aires, Barranquilla, Lima, Santiago, Bermuda, Kingston (Jamaica), Havana (Cuba), Miami und die Westindischen Inseln.

Auskünfte erteilen alle Speditionsfirmen und die «Swissair».

Lufttransporte — mit den BSAA

BRITISH SOUTH AMERICAN AIRWAYS

TEINTURERIES RÉUNIES MORAT ET LYONNAISE S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 29 mars 1949, à 15 h. 15, à Lausanne, salle de la Bourse, Galeries du commerce. La feuille de présence sera établie dès 14 h. 45.

Ordre du jour: Opérations statutaires (art. 30 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 19 mars 1949, au siège social à Pully.

N. B. Les propriétaires d'actions qui veulent assister à l'assemblée doivent déposer leurs titres au siège social, ou justifier de leur qualité d'actionnaires, un jour au moins avant la date fixée pour la réunion (art. 28 des statuts). L. 70

Pully, le 8 mars 1949.

Le conseil d'administration.

Emprunt fédéral de défense nationale 3% de 1936

L'Administration fédérale des finances communique:

Jusqu'au 1^{er} avril 1948 les intérêts et quotes d'amortissement de l'emprunt fédéral de la défense nationale 3% de 1936 ont été payés sur présentation des coupons. Nous rendons attentif au fait que la dernière quote d'amortissement qui échoit le 1^{er} avril 1949 est payable sur présentation du titre lui-même.

Les coupons non encaissés des années 1940 à 1948 peuvent être encore présentés au paiement, vu que par arrêté du Conseil fédéral du 8 janvier 1946 leur délai de prescription a été porté à 10 ans. Les coupons de 1938 et 1939 par contre ne peuvent plus être présentés.

15 mars 1949.



RHEINMETALL

elektrisch mit vollautomatischer Multiplikation

hundertfach bewährt als

- Fakturier-,
- Abrechnungs- und
- Buchungsmaschinen

in allen Gebieten des kaufmännischen und betrieblichen Abrechnungswesens

Die RHEINMETALL ist wieder ab Lager lieferbar durch die Generalvertretung

FELIX ENDRICH AG., ZÜRICH

Bahnhofstrasse 48 - Telefon 231633

BASEL

Karl Endrich AG. Viaduktstrasse 60

BERN

Karl Endrich AG. Spitalgasse 34

LAUSANNE

Charles Endrich S.A. 2, Grand-Chêne

GENÈVE

R. Sutter 2, rue de Hesse

Creamed Latex conc. 60%

und vorvulkanisierte zentrifugierte

Gummimilch «GURATEX» conc. 60%

In Eisenfässern von zirka 200 kg prompt ab Lager oder auf Ablad



Albert Isliker & Co. Zürich

Telefon (051) 235626/235628

Schweizerische Weinwirtschaft

Finanzierung der Weissweine des Jahrganges 1947

Nach einer kürzlich erschienenen Pressemitteilung hat der Bundesrat die neuen Massnahmen zur Förderung des Absatzes inländischer Weissweine genehmigt. Diese Massnahmen, durch die eine wesentliche Belebung des Weinmarktes bezweckt wird, bestehen in der Gewährung von Bankkrediten an die Eigentümer von inländischen Weissweinen des Jahrganges 1947. Die Produzenten, Produzentengenossenschaften, Einkellerer und Weinhändler, die sich für die Gewährung der erwähnten Bankkredite interessieren, werden eingeladen sich an die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement als Treuhandstelle und Ausführungsorgan bezeichnete Einkaufsgenossenschaft für einheimische Weine (CAVI.) in Lausanne zu wenden, die ihnen die an die Kreditgewährung geknüpften Bedingungen (Blockierung der Weissweine des Jahrganges 1947 usw.) bekanntgeben und ein Anmeldeformular zustellen wird.

Einkaufsgenossenschaft für einheimische Weine (CAVI.), place de la Gare 12, Lausanne, Tel. 3 51 96.

Economie vinicole suisse

Financement des vins blancs de la récolte 1947

Aux termes d'un communiqué qui vient de paraître dans la presse, le Conseil fédéral a approuvé les nouvelles mesures à prendre pour favoriser l'écoulement des vins blancs indigènes. Le but de ces mesures est d'animer le marché en accordant des facilités aux propriétaires de vins blancs de la récolte 1947 sous forme de crédit octroyé par les banques. Les producteurs, caves coopératives, encaveurs et négociants que le crédit intéresse sont invités à s'adresser à la Coopérative d'achat de vins indigènes (C.A.V.I.) à Lausanne, chargée par le Département fédéral de l'économie publique de l'exécution des mesures décidées, qui les renseignera sur les conditions à remplir (blocage des vins de la récolte 1947, etc.) pour bénéficier du crédit vinicole et leur remettra une formule d'inscription.

Coopérative d'achat de vins indigènes (C.A.V.I.), place de la Gare 12, Lausanne, tél. 3 51 96.

Sacs de tous genres et toutes dimensions.

A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE

Mit der Precisa schneller zum Ziel!




Schneller, schneller, immer schneller — das Merkmal unserer Zeit. Selbst im Büro muss alles rasch zur Stelle sein: Statistiken, Aufstellungen, Bilanzen. Mit der PRECISA geht es leicht! Auf PRECISA lässt sich flüssend, flink und zuverlässig rechnen. Die grössten Zahlenberge bewältigen Sie in einem Minimum an Zeit mit PRECISA, der schweizerischen Addier-Rechenmaschine.

Vorzüge der PRECISA:
Direkte Subtraktion - Negativsaldo - halb-automatische Multiplikation - Zwei- und Dreinullentaste - RÜCKHOLTASTE.

Rechnen Sie selbst ein paar Tage auf einer PRECISA! Das kostet Sie nichts und zeigt Ihnen, was sie leistet.

Generalvertrieb:
ERNST JOST AG
Sihlstrasse 1, Zürich 1, Telefon (051) 27.312
Moderne Büromaschinen



Durch praktische Bürostühle und Fauteuils fördern Sie Arbeitsfreude und Arbeitsleistung

Basel
Freiestrasse 43
Telephon (061) 41866

PAPYRUS & BÜROMÖBEL

pebe Lohn-Buchhaltung vorteilhafter!

In minimaler Zeit sind d. Lohnabrechnungen fehlerfrei erstellt, weil Lohnjournal, Personalblatt und Lohnabrechnung für d. Bezüger in einem Arbeitsgang beschriftet werden können. Individuelle Anpassung an d. Betriebs-eigenart.

pebe LOHN-Buchhaltung

Verlangen Sie Referenzen und Aufklärungsprospekt L 5 bei P. BAUMER / Frauenfeld Patent-Geschäftsbücherfabrik Tel. (054) 724 51

GELEGENHEIT

Wir verkaufen günstig einen wenig gebrauchten Fordigraph.

Umdruck-Vervielfältiger (hektographisches Spiritus-Verfahren)

Technische Merkmale:

- Automatisches Ein- und Ausspannen der Originale
- Druckstufen-Einstellung
- Passgenauer Druck
- 5-Farben-Druck in einem Arbeitsgang
- Sicheres und präzises Anlegen der Abzugspaplere

Scholl

Gebrüder Scholl A.G., Poststrasse 8, Zürich, Tel. (051) 23 76 80

Zu verkaufen

Elliott-Fisher-Buchungsmaschine

Älteres Modell, wenig gebraucht, mit Quersählwerk und 4 senkrecht addierenden, zehnstelligen Werken, Elektrischer Wagnervorschub, Tischgrösse: 65 x 44 cm, do. ohne Zählwerk.

Anfragen unter Chiffre K 7552 Z an Publicitas F. Zürich 1.

PEERLESS
NEV-R-KURL

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Schweizer Syndikat

das die Option für die Welt-Lizenz auf Patenten der Bautechnik und der Baustoffbranche übernommen hat, würde in Hinsicht auf deren universelle Ausbeutung noch einige Beteiligungen evtl. mit Sitz im Vorstand abgeben, Gutachten, Referenzen, Erfolgsausweise und Auskunft durch kontrollierende Treuhandgesellschaft. Anfragen unter Chiffre H 7761 Z an die Publicitas F. Zürich 1. Z 223

Gut eingerichtete chem. Fabrik Nähe Zürichs ist noch in der Lage,

Arbeiten im Lohn

zu übernehmen. Auch Ausarbeitung von Fabrikationsverfahren neuer Produkte wird übernommen. — Anfragen erbeten unter Chiffre A 7793 Z an die Publicitas F. Zürich 1. Z 224

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.

RUEGG NAEGEL

Bahnstrasse 22 ZÜRICH

Nach

Südamerika

fahren Kaufleute, Diplomaten und Weltreisende am liebsten mit den Schiffen der

LINEA

Sie wissen warum! Nächste Abfahrten ab Genua und Cannes:

- 9. April: m/s ANDREA «C»
- 7. Mai: m/s ANNA «C»
- 4. Juni: m/s ANDREA «C»
- 2. Juli: m/s ANNA «C»

Auskünfte, Platzreservierung und Billettausgabe durch alle patent. Reisebüros.

Generalagenten: Reisebüro

DANZAS

Bahnhofplatz Zürich Tel. 27 30 31
Büros auch in Basel, Brlg, Chiasso, Genf, Lugano, St. Gallen und Schaffhausen

Sie suchen eine initiative, zuverlässige und verantwortungsvolle Kraft für einen

Vertrauensposten als Buchhalter

Ich bin: Langjährige, praktisch wie theoretisch gründliche Ausbildung im modernen industriellen Rechnungswesen. Selbständig Organisations mit Erfolg durchgeführt. Gute Kenntnisse in der französischen und englischen Sprache (Auslandsaufenthalt). In Zeugnissen und Referenzen stehen zur Verfügung. Schweizer, 32 Jahre alt.

Offerten erbeten unter Chiffre OFA 7981 Sch an Orell Füssli-Annoncen Schaffhausen.

Intelligenter, junger Mann, 38jährig, sucht Stelle

in Gross- oder Kleinbetrieb. Sehr gute Allgemeinbildung und Auffassungsgabe. Beherrscht die französische Sprache in Wort und Schrift. Vorkenntnisse der Ital. Sprache. Grosses Talent für dekorative Schriften. Bisher im graphischen Gewerbe tätig. Zurzeit eigenes Bureau für Vervielfältigung. — Offerten unter Chiffre Hab 278-1 an Publicitas Bern

„FONCIPARS“

Zertifikate der Liegenschafts-Mittelgüter

Zahlung des Semester-Coupons Nr. 10 ab 18. März 1949

auf Grund einer Jahres-Brutto-Rendite von 4,25% Fr. 21.25
Wovon in Abzug kommen:

Couponssteuer 5% auf Fr. 4.90 =	Fr. 0,245
Verrechnungssteuer 25% auf Fr. 4.90 =	1,225
Total Abzahlung	Fr. 1.47

Netto-Ausschüttung pro Coupon 3,956% **Fr. 19.78**

Die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches erfolgt auf dem Teil der Brutto-Ausschüttung, der der Quellensteuer unterliegt, d. h. Fr. 4.90 pro Coupon.

Zahlstellen:

- Schweizerischer Bankverein, Lausanne sowie die Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen dieses Institutes
- Banque cantonale vaudoise, Lausanne
- Union vaudoise du crédit, Lausanne
- Banca popolare di Lugano, Lugano
- Banca della Svizzera italiana, Lugano
- Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel.

L 82

Der Trustee: Schweizerischer Bankverein, Lausanne. Die Verwaltung: Sagepeo S.A., Lausanne.

Spar- und Leihkasse AG., Entlebuch

DIVIDENDEN-ZAHLUNG

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1948 eine Dividende von 4,30% beschlossen. Der Coupon Nr. 12 pro 1948 wird nach Abzug von 5% Coupons- und 25% Verrechnungssteuer mit netto Fr. 3.— eingelöst. Lz 44

Die Verwaltung.

Besenfabrikation Aarburg

Erika- und Birkenbesen

Mit höflicher Empfehlung: Gebr. Graber, Besenfabrikation, Aarburg

Verlangen Sie bitte Offerte

Tüchtige Geschäftsfrau mit vielseitiger und langjähr. Erfahrung sucht Stelle als

Geschäftsleiterin

evtl. nur halbtagsweise, in ein Unternehmen der Lebensmittel- oder Textilbranche. Evtl. käme auch finanzielle Beteiligung in Frage oder Übernahme einer Fabrikvertretung. Offerten unter Chiffre A 38593 Lz an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen

1 Mühlenanlage

Fabr. «Mühlenbau Basels»
6 Zyl., Walzenbreite 600 mm, neu automat. «Chronos»-Waage, Stundenleistung zirka 1200 kg

1 Vakuum-Verdampf- und Destillier-Apparat

neuwertig, ganz aus Kupfer, Blechstärke 6 mm, Dampfdruck 3,5 atü, Inh. 12 000/8000 l

2 Dampfkessel

97 m² Heizfläche, 10 atü, neu revidiert

1 Dreiwälzwerk

mit Stahlwalzen 700/300 mm, neu revidiert, mit 4-PS-Motor, 220/880 Volt

Anfragen an RECUPA Aktiengesellschaft, Birsfelden-Basel, Tel. (061) 8 79 90

ALLE 2 TAGE BASEL-LONDON
UND VICE VERSA

mit direkten Ferryboatwagen, ohne Umlad. Transportfrist nur 3 bis 4 Tage.

Unser Sammelwagendienst bedeutet für Sie:
Ein Minimum an Zeitverlust und Verpackungskosten!
Ein Maximum an Schnelligkeit und Zuverlässigkeit!

M.A.T. TRANSPORT LTD. BASEL (061) 2 09 66 ZÜRICH (061) 25 89 84 LONDON Monarch 71 74

Das neue

Wertschriften-Kontrollbuch

Ist bei den heutigen Steuer-Verhältnissen eine besonders wertvolle Hilfe. Es ist ein Ringbuch mit Wertschriften-Inventurblätter und Coupon-Kontrolle. Ein praktisches Beispiel ist jedem Buch beigegeben und erleichtert die Einrichtung der Kontrolle. Preis Fr. 30.—

Preisliste 400 gibt genauere Auskunft.

LANDOLT-ARBENZ

Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 87